

**Zeitschrift:** Die Staatsbürgerin : Zeitschrift für politische Frauenbestrebungen  
**Herausgeber:** Verein Aktiver Staatsbürgerinnen  
**Band:** 13 (1957)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Der Bund Schweizerischer Frauenvereine hat auch den Mitgliedern des Ständerates seine Eingabe vom 6. Juli (in der "Staatsbürgerin" No. 7/8 veröffentlicht) mit nachfolgendem Schreiben zukommen lassen : Zürich, 19. September 1957

**Autor:** Berthoud, Denise / Plattner-Bernhard, E.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-845843>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Der Bund Schweizerischer Frauenvereine hat auch den Mitgliedern des Ständerates seine Eingabe vom 6. Juli (in der „Staatsbürgerin“ No. 7/8 veröffentlicht) mit nachfolgendem Schreiben zukommen lassen.*

Zürich, 19. September 1957

An die Mitglieder des Ständerates

Herr Präsident,

Sehr geehrte Herren Ständeräte,

Da die Botschaft des Bundesrates über die Einführung des Frauenstimm- und -wahlrechts in eidgenössischen Angelegenheiten in dieser Session zur Behandlung kommt, erlauben wir uns, Ihnen unsere Eingabe vom 6. Juli 1957 an die ständerätliche Kommission zur Kenntnis zu bringen.

Mit Genugtuung haben wir dem offiziellen Communiqué über die Beratungen dieser Kommission entnommen, dass sie in ihrer überwiegenden Mehrheit mit der Botschaft des Bundesrates im Prinzip einig geht und den Zeitpunkt für gekommen erachtet, den Schweizer Frauen das Stimm- und Wahlrecht in eidgenössischen Angelegenheiten zu verleihen.

Dem Vorschlag Ihrer Kommission, anstelle der in der Botschaft vorgesehenen Abänderung von 12 Artikeln der Bundesverfassung einen neuen Artikel 43 bis einzuführen, können wir beipflichten. Er ermöglicht uns, unsere Anregung auf S. 2, Abs. 2 unserer Eingabe vom 6. Juli 1957, mit der wir ebenfalls eine Vereinfachung des Verfahrens bezweckten (Ergänzung von Art. 4 BV), zurückzuziehen.

Was die Frage der Erhöhung der Stimmenzahl für Initiative und Referendum anbetrifft, so haben die heftigen Reaktionen auf den Vorschlag der ständerätlichen Kommission mit aller Deutlichkeit gezeigt, dass es sich hier um ein sehr umstrittenes politisches Problem handelt. Wir möchten deshalb ganz besonders auf den letzten Abschnitt unserer Eingabe hinweisen und nochmals den Wunsch aussprechen, die Frage der Stimmenzahl für Initiative und Referendum von derjenigen der Einführung des Frauenstimmrechts getrennt zu behandeln, um die Einheit der Materie zu wahren.

Indem wir Sie um wohlwollende Prüfung unserer Vorschläge bitten, versichern wir Sie, Herr Präsident, sehr geehrte Herren Ständeräte, unserer vorzüglichen Hochachtung.

BUND SCHWEIZERISCHER FRAUENVEREINE

Für den Vorstand

Die Präsidentin:

*Denise Berthoud*

Für die Studienkommission

Die Präsidentin:

*E. Plattner-Bernhard*

---

Die Verhandlung über die Botschaft des Bundesrates zur Einführung des Frauenstimmrechtes findet im Ständerat, Mittwoch, den 2. Oktober, 8.30 Uhr statt. Bitte zahlreich auf der Tribüne erscheinen!